

Filimon

Nauəuə iətəm Pol təmətei tuvən kəm Filimon

Nəghatiən əkuəkir rəha nauəuə u Filimon

?Pəh təmətei nauəuə u? Aposil Pol təmətei nauəuə u.

?Təmətei tətuvən kəm pəh? Təmətei tətuvən kəm Filimon əpəha e niməfaki ikin Kolosi. Ilau niəli təuvir mil. Filimon in iətəmimi kəti iətəm tatos slef mīn.

?Natigian təhro lanu lan nian təmətei? E nian əha, nətəmimi tepət kautos slef. Kəni nəfaki mīn nəuvein mīn, ilah mīn kautos slef mīn. Filimon, rəhan kəti əha ikin slef, nərgin u, Onesiməs. Mətəu Onesiməs, mətə in təmākləh e mənī nəuvein rəha Filimon, kəni əmeiko, in magim. Nəmə Filimon oteruh Onesiməs, lou rəha Rom tətəni məmə Filimon təhrun nohamuian timis. Mətəu Onesiməs təmeruh Pol əpəha e kaləpus ikin Rom, kəni Pol təmənī pətigəm Nanusiən Təuvir kəm in, kəni təməhatətə e Iesu Kristo. Kəni Onesiməs in təmasiru e Pol. Kəni Pol təmāhli=pən in titəlig=pən o Filimon. Pol təmənī kəm Filimon məmə nati əpnəpīn Onesiməs in slef rəhan, mətəu rəueiu in pian e Iesu Kristo.

?Təmətei nauəuə u o nak? Pol təmətei nauəuə u mətətapuəh o Filimon məmə otalu e nolian rəha Onesiməs, kəni mos in titəlig=pa mīn. Nati əpnəpīn məmə in rəhan slef, mətəu Pol tolkeikei məmə Filimon oteruh Onesiməs təhmen əmə məmə in pian kəti e Iesu Kristo. Nətəmimi nəuvein, nikilah

təhti məmə Apia (fes 2) in pətan rəha Filimon, kəni Akipəs in nətin.

¹ İəu Pol, iətəm iətətiğ e kaləpus o Krısto İesu, itımlau piatah Timoti, iətuəni təuvır kəm ik Filimon. İk iətəmi keikei iətəm iəkuolkeikei pik, kəni kitahal kahlol uək kətiəh əmə rəha İesu. ² Kəni iətuəni təuvır kəm nəuvınıtah Apia, mine Akipəs iətəm kitah soldia min kəutəluagin rəha Uhgın, kəni iətuəni təuvır kəm nətəmimi rəha niməfaki nətəm kəutəhuva mautəfaki e rəham nimə.

³ Pəh Uhgın u Tatə rəhatah, mine İərməniğ İesu Krısto okuəfinə nəuviriən mine nəməlinuiən kəm təmah.

Nəfakiən rəha Pol

⁴ E nian min rəfin iətəm iətəfaki ohnik, mətəni tagkiu kəm Uhgın ohnik, ⁵ mətəu-inu iəmətəu nəhatətəiən rəham e İərməniğ İesu, mine nolkeikeiən rəham iətəm tatuyən o niməfaki min rəfin. ⁶ Kəni iateruh noliən rəham, məmə nətəfən e nikim agiən mətəu-inu e rəham nəhatətəiən. Kəni iətəfaki məmə noliən əha otasiru lam məmə onəkəhrun vivi, kəni mos nati vi min rəfin rəha Uhgın iətəm tətəfa kəm tah e Krısto. ⁷ Piak, iətəfaki lanu lan mətəu-inu rəham nolkeikeiən təmol niki nətəm kəutəfaki kotətəu təuvır, kəni nian iəmətəu, iəu min, nikik təmagiən kəni tətəfəri rəhak nətəliğin.

Nətapuahıən rəha Pol

⁸ Tol lanəha, e Krısto iəsəğiniən o nəniən kəm ik məmə onəköl nati kəti iətəm nəkəkeikei mol, ⁹ mətəu iəsoliən lanəha. İətətapuah əmə e

nolkeikeiæn. Iæu Pol iauæhli kæti iætatiḡ e kalæpus o Krīsto Iesu. ¹⁰ Iætətapuæh e suah kæti e rəhak nīpəhriænian məmæ nəkos e nīkim aḡiæn. Iætəmi əha in təmuva təhmen=pæn e nətik nian iəmətatiḡ e kalæpus, inu Onesiməs, rəham slef. ¹¹ Aupæn, in təməsol viviæn uæk kəm ik, mətəu rəueiu in təhrun nol viviæn uæk təuvīr kəm lau pəti.*

¹² Kəni rəueiu, iətahli=pinə mīn suah u, iətəmiimi iətəm iəkolkēikei pīk. ¹³ Nəmæ tətatiḡ itīmlau mīn, nīkik tagiæn ohni, kəni in otatos nīmeim mətasiṛu lak nian iətatiḡ u ikīnu e kalæpus o nanusiæn təuvīr. ¹⁴ Mətəu iəsolkēikeiæn məmæ iəkol nati kæti ik nəsegəhanian lan. Kəni nəmæ natol nati təuvīr, iəkolkēikei məmæ tatsipæn əmə e nīkim aḡiæn, mətəu səniəmæ nati iæu iətəkēikei kəm ik məmæ nəkol.

¹⁵ Iəsəhruniæn, nəmæ təhro Onesiməs təmagim o nian əkuækīr məmæ onəkos mīn in titəlīḡ=pa mīn nəutatiḡ aḡin, ¹⁶ mətəu səniəmæ in otol mīn əmə slef rəham, kəpə. Mətəu rəueiu əha, in iətəmiimi təuvīr tapirəkis aḡin slef kæti, in pialau təuvīr. Iæu iəkolkēikei pīk in, mətəu ik onəkolkēikei pīk in tapirəkis, mətəu-inu in slef rəham, kəni in piam e Iərməniḡ.

¹⁷ Nəmæ nateruh iæu məmæ kilau kəmiəuva kətiəh e uæk mīne nolkeikeiæn rəha Krīsto, kəni tol lanəha, iətətapuæh məmæ nian in otuvnə, nəkos in e nīkim aḡiæn təhmen=pæn əmə lak. ¹⁸ Nəmæ təmol nati kæti tərāh lam, uə təmos nati kæti rəham kəni məsətəouiæn, pəh nəkələhu=pæn tətatiḡ e kauin

1:10 1Kor 4:15; Kol 4:9 * **1:11** Nəḡin u “Onesiməs” in təni məmæ, “iətəmiimi iətəm təhrun nolīæn uæk təuvīr.” **1:16** 1Tim 6:2

rəhak. ¹⁹ Kəni inəha rəueiu, Iəu Pol, iətətei e nəhlmək – *pəh iəu iəpanətəou*.† Mətəu təuvir məmə nəsaluian e rəham kauin asoli agin ohniəu, u tol lanu məmə, iəmasiru lam kəni nəmos rəham nəmiəgəhian itulin. ²⁰ Piak, iəkolkeikei məmə onəkətuəuin matətəou rəham kauin kəm iəu, kəni ol nati u iətətapuəh ohni e nərgi Iərməniġ, kəni ol nikik tətəu təuvir e Kristo. ²¹ Iətətei nauəuə u kəm ik mətəu-inu iəkəhrun məmə onəkol nəuiak, kəni onəkol tapirəkis nati nak iətəm iətətapuəh ohni.

²² Kəni nati kəti min, ol əpenə-penə rəhak kəti rum mətəu-inu iəmələhu=pən rəhak nətəligian e Uhgın məmə in otos iəu iəkətəlig=pinə min o təmah, inu nəua nəfakian rəhatəmah.

Naunun nəghatian rəha Pol

²³ Epafra, itimlau min iətuatig e kaləpus o nərgi Kristo Iesu, kəni in tətəni təuvir kəm təmah. ²⁴ Kəni Mak, mine Aristakəs, mine Timəs, mine Luk, nətəm itimah iautol pəti uək, ilah min kəutəni=pinə təuvir kəm təmah.

²⁵ Pəh Iərməniġ Iesu Kristo otəfinə rəhan nəuviriən kəm təmah rəfin.

† **1:19** Pol təhrun əmə nəteian nauəuə, mətəu e nian əha, nətəmini tepət kəməutos iətəmi kəti min məmə otətətei nəghatian min rəhalah. Suah kəti təməharəg ilau Pol mətei nəghatian rəhan. Kəni Pol aru təmətei fes 19 u. **1:22** Fil 1:25; 2:24 **1:23** Kol 1:7 **1:24** Kol 4:10-14

Nauəuə Asim Rəha Uhg̃in Nəmtət̃iən Vi
The New Testament in the Whitesands language of
Tanna Island, Vanuatu
Niutesteman long Nərak, lanwis blong Whitesands
Tanna, Vanuatu

Copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Whitesands

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

913a182a-255f-5344-b6b0-0294ba221e87